

ママと赤ちゃんのサポートシリーズ

作成

2020年3月 多文化医療サービス研究会(RASC)

監修

五十嵐ゆかり

編集委員

下田佳奈、岡美雪、植草千穂、五十嵐敏雄

翻訳者一覧

インドネシア語

RIZKA AMALIA FITRIANISSA ARIEF

ポルトガル語

TSUTIYA KELLY YUMI

ベトナム語

NGUYEN LE THAO VAN

フランス語

藤田まどか

タガログ語

竹原ルビー

ネパール語

MAHARJAN RAVI

ドイツ語

戸上由香梨

ロシア語

MUZAFAROVA MARIYA

タイ語

PENGTHAM PIYAWAN

中国語

安慶松

韓国語

金鉉卿

英語

田中七美希

イラスト

石野史子

The Support Guide for Moms and Babies

Printed by:

Researching and Supporting Multi-Cultural
Healthcare Services (RASC). March, 2020.

Editorial Supervisor

Igarashi Yukari

Editors:

Shimoda Kana, Oka Miyuki, Uekusa Chiho,
Igarashi Toshio

Translators:

Indonesian: Rizka Amalia Fitriyanissa Arief

Portuguese: Tutiya Kelly Yumi

Vietnamese: Nguyen Le Thao Van

French: Fujita Madoka

Tagalog: Takehara Ruby

Nepali: Maharjan Ravi

German: Togami Yukari

Russian: Muzafarova Maria

Thai: Pengtham Piyawan

Chinese: An Qing Song

Korean: Kim Hyun Kyung

English: Tanaka Namiki

Illustrations

Ishino Fumiko

■ お問い合わせ先

多文化医療サービス研究会(RASC)

E-mail : info@rasc.jp

本資料著作権は多文化医療サービス研究会(RASC)が所有しております。本資料のご利用は無料です。

どなたでもご利用になれます。本資料のダウンロードは以下のwww.rasc.jpより行ってください。

なお、本資料をコピーしてご使用される場合は、事前にご連絡ください。

本資料のご利用につき生じた諸問題に対して、RASCは一切責任を負いかねます。以上の点をご了解の上ご利用下さい。

この冊子は、日本学術振興会による科学研究費基盤B(19H0395)「周産期医療におけるダイバーシティフレンドリーヘルスケアプログラムの開発と評価」の助成を受けています。

■ Contact Information

Researching and Supporting Multi-Cultural Healthcare Services (RASC)

E-mail : info@rasc.jp

The copyright of this booklet is reserved for RASC.

Anyone can use this booklet for free. You can download this in the following link:

www.rasc.jp

For making copies of this booklet, please contact us prior to do so.

Before using this book let, please understand that RASC is not responsible for any issues caused through use of this booklet.

This booklet was founded by Japan Society for the Promotion of Sciences (JSPS), Grand-in-Aid for Scientific Research B (19H0395) project titled Development and Evaluation of Diversity Friendly Healthcare Program in Prenatal care.